

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 98 (2007)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les victimes d'accidents n'offrent pas un beau spectacle.

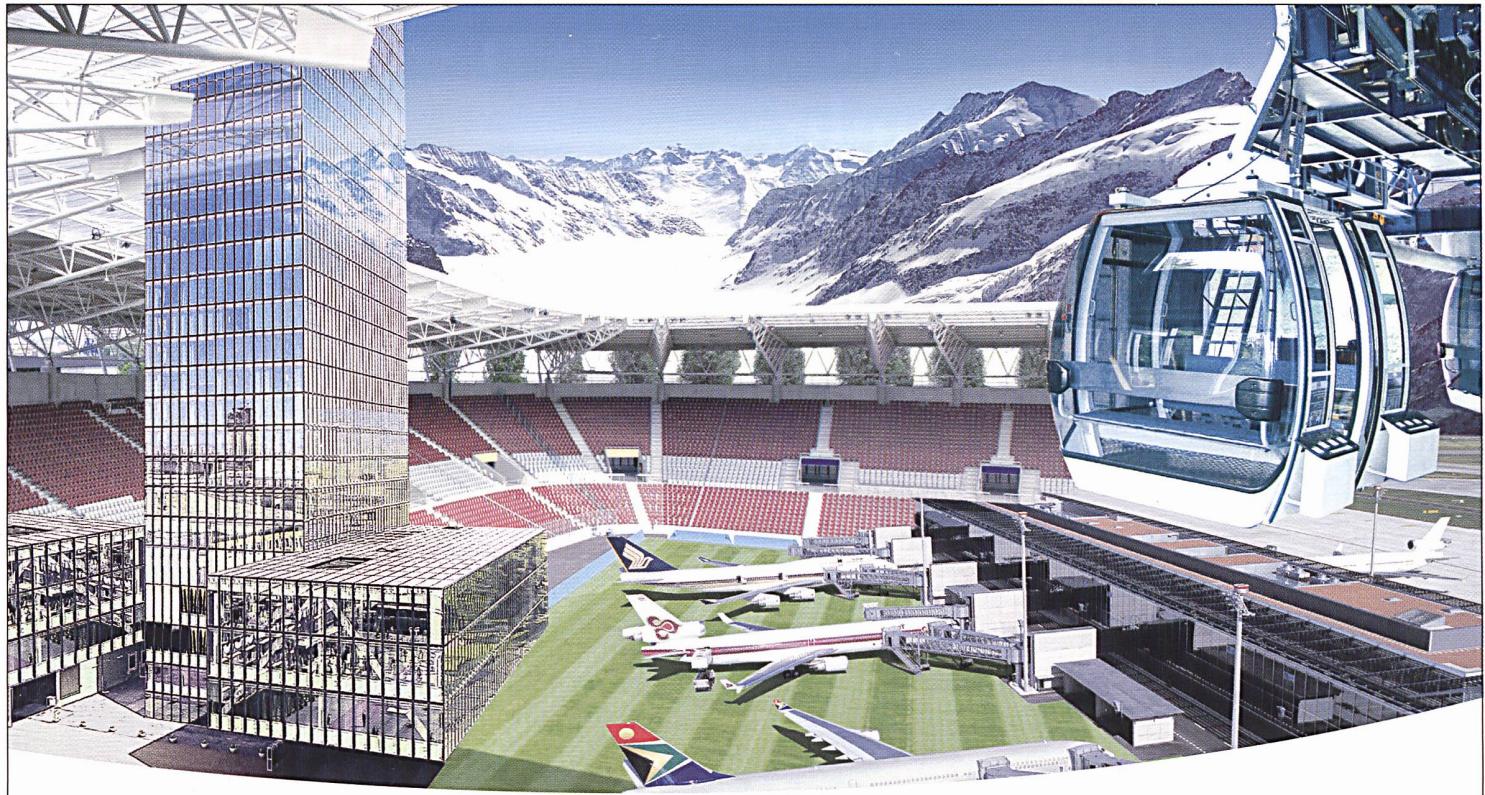


www.suva.ch

Ne prenez pas de risques inutiles. Même si la Suva vous assure contre les accidents professionnels et non professionnels.

**suvaRisk**

Couverture à toute épreuve



## *Modulare Mittelspannungsschaltanlage mit Vakuumleistungsschalter*

Wir sind in der Lage, Ihnen für jede Situation die geeignete Lösung anzubieten. Die bewährte Baureihe SM6 mit luftisolierte Sammelschiene wurde mit einem Vakuumleistungsschalter ergänzt. Schneider Electric hat die ganze Baureihe nach der neuen IEC - Norm 62271-200 geprüft. Somit erhalten Sie eine Anlage ohne Kinderkrankheiten nach neusten Sicherheitsstandards.



- Feld DMVL-A für Innenaufstellung.
- Bemessungsspannung 24 kV
- Bemessungsstrom 630 A
- Bemessungskurzzeitstrom 12.5 – 16 – 20 kA 1s/3s
- Interne Lichtbodenfestigkeit:
  - standard: 12.5 kA 1 s, IAC: A-FL
  - erhöht: 16 kA 1 s, IAC: A-FLRgemäss IEC 62271-200

**Schneider**  
**Electric**  
Building a New Electric World

 Merlin Gerin

 Telemecanique

 BERGER LAHR

 SAREL

Schneider Electric (Schweiz) AG, 3063 Ittigen, Tel. 031 917 33 33, [www.schneider-electric.ch](http://www.schneider-electric.ch)